

## IT: TRAKSY – MANUALE D’USO

---

### Specifiche del prodotto

**Nome prodotto:** TRAKSY

**Modello:** Chiheng/Wierless tag 02 (Versione Dual Network)

**Peso:** 10 g (batteria installata)

**Batteria:** 3V CR2032 a bottone

**Materiale:** ABS

**Bluetooth:** BLE 5.1

**Volume del cicalino:** >65 dB (misurato a 20 cm)

**Compatibilità:** dispositivi Apple e Android

**Banda di frequenza:** 2,4 GHz (Bluetooth)

**Potenza massima a radiofrequenza:** -3,6 dBm

**Potenza massima in uscita:** 10 mW



---

### Prima di iniziare

- Assicurarsi che il Bluetooth sia attivato sul dispositivo Android o iOS.
- Assicurarsi che il dispositivo abbia una connessione Internet attiva tramite Wi-Fi o dati mobili.

La versione Dual Network di TRAKSY è compatibile sia con l'app **Apple Find My** che con **Google Find Hub**.

**IMPORTANTE:** TRAKSY può essere attivo solo su una rete alla volta. Per passare tra le reti Apple e Android, il dispositivo deve essere prima resettato.

---

### Configurazione con un dispositivo Android

(Solo versione Dual Network)

1. **Accensione:** Premere il pulsante una volta e attendere il suono di notifica.  
**Spegnimento:** Premere rapidamente il pulsante due volte, attendere il suono, quindi tenere premuto il pulsante per 5 secondi e rilasciare. Due beep confermano che il dispositivo è spento.
2. Posizionare TRAKSY vicino al dispositivo Android.

3. Attendere che appaia la notifica di accoppiamento.
4. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.
5. Dopo la configurazione, è possibile localizzare TRAKSY tramite l'app **Find Hub**.

**NOTA:** L'accoppiamento deve essere completato entro 10 minuti. Se scade il tempo, riattivare TRAKSY aprendo e chiudendo il coperchio della batteria finché non emette un beep, quindi ripetere il processo di accoppiamento.

---

#### Configurazione con un dispositivo Apple



È possibile scansionare il codice QR con la fotocamera del dispositivo (che aprirà automaticamente l'app Find My) oppure seguire i passaggi seguenti:

1. **Accensione:** Premere il pulsante una volta e attendere il suono di notifica.  
**Spegnimento:** Premere rapidamente il pulsante due volte, attendere il suono, quindi tenere premuto il pulsante per 5 secondi e rilasciare. Due beep confermano lo spegnimento.
  2. Aprire l'app **Find My** su iPhone o iPad.
  3. Toccare la scheda **Oggetti**.
  4. Toccare **Aggiungi oggetto**, quindi selezionare **Altro oggetto supportato** (oppure toccare "+" e scegliere **Aggiungi altro oggetto**).
  5. L'app cercherà TRAKSY. Quando appare, seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.
- 

#### Visualizzare la posizione e riprodurre il suono

1. Aprire l'app **Find My** e selezionare la scheda **Oggetti**.
2. Selezionare TRAKSY dall'elenco.

#### Quando TRAKSY è nelle vicinanze (entro il raggio Bluetooth):

- Lo stato mostrerà "Con te"
- Toccare **Riproduci suono** per far emettere un beep a TRAKSY e facilitare la localizzazione

#### Quando TRAKSY è lontano (fuori dal raggio Bluetooth):

- L'app mostrerà l'ultima posizione nota e l'ora dell'ultimo aggiornamento
  - **Riproduci suono** non sarà disponibile
- 

#### Aggiornamento firmware

1. Aprire l'app **Find My** e selezionare la scheda **Oggetti**.

2. Selezionare TRAKSY e scorrere fino in fondo alla schermata delle impostazioni.
  3. Se appare **Aggiornamento disponibile** accanto a Firmware, toccarlo per avviare l'aggiornamento.
  4. Tenere iPhone/iPad vicino a TRAKSY durante l'aggiornamento.
  5. L'aggiornamento potrebbe richiedere tempo e più tentativi.
- 

### Reset di TRAKSY

- Premere rapidamente il pulsante cinque volte, quindi tenerlo premuto per 5 secondi.
- Se si sente un suono, il reset è avvenuto con successo.

**Nota:** Se TRAKSY era già accoppiato, rimuoverlo dall'app Find My prima del reset. Dopo il reset, sarà necessario riaccoppiarlo.

---

### Rimozione di TRAKSY

1. Aprire l'app **Find My** e selezionare la scheda **Oggetti**.
2. Selezionare TRAKSY.
3. Scorrere verso il basso e toccare **Rimuovi oggetto**, quindi confermare.

**Importante:** Se si utilizza iOS/iPadOS precedente alla versione 18, assicurarsi che la **Modalità smarrito** sia disattivata prima di rimuovere TRAKSY. Altrimenti, non sarà possibile accoppiarlo di nuovo.

---

### Sostituzione della batteria

Riceverai una notifica quando la batteria è scarica.

TRAKSY utilizza una **batteria CR2032 a bottone**.

1. **Rimozione della batteria vecchia:**
    - Prestare attenzione all'orientamento della batteria. Se bloccata, rimuoverla delicatamente con uno strumento non metallico (es. uno stuzzicadenti). Non usare strumenti metallici.
  2. **Inserimento della nuova batteria:**
    - Inserire una nuova batteria CR2032 con il lato positivo (+) rivolto verso il coperchio.
- 

### Avvisi di tracciamento indesiderati

Se un dispositivo Find My che non ti appartiene viene rilevato e si muove con te:

- Riceverai una notifica tramite l'app Find My sui dispositivi Apple compatibili (richiede iOS/iPadOS 14.5 o versioni successive e accesso iCloud).
- Se non possiedi un dispositivo Apple compatibile, il dispositivo sconosciuto emetterà automaticamente un suono dopo essersi mosso con te per un periodo prolungato.

Queste funzionalità sono progettate per scoraggiare il tracciamento indesiderato.

---

### Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

- Se TRAKSY non appare in Find My, verifica che sia acceso.
  - Se l'accoppiamento fallisce, riprovare o riavviare il dispositivo e ripetere il processo.
  - Se i dati sulla posizione non si aggiornano da tempo, tieni TRAKSY vicino al dispositivo e verifica di nuovo.
  - Se ci sono problemi di alimentazione o beep ritmici, sostituire la batteria.
  - Se i problemi persistono, regolare delicatamente le lingue metalliche della batteria per garantire un corretto contatto.
- 

### Avvertenze sulla batteria

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Contiene batteria a bottone/CR2032.
  - Se ingerita, può causare **gravi lesioni o morte**.
  - Una batteria ingerita può causare ustioni chimiche interne entro 2 ore.
  - Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
  - In caso di sospetta ingestione, consultare immediatamente un medico.
  - Non ricaricare batterie non ricaricabili.
  - Non schiacciare, smontare, riscaldare, bruciare o cortocircuitare le batterie.
  - Smaltire le batterie secondo le normative locali.
  - Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o morte.
- 

### Informazioni importanti sulla sicurezza

- Maneggiare TRAKSY con cura. Cadute, schiacciamenti, perforazioni, surriscaldamento o esposizione a liquidi o sostanze chimiche possono causare danni o lesioni.
  - Il cambiamento di colore dovuto all'uso normale è previsto.
  - Pulire solo con un panno morbido, asciutto e senza pelucchi.
  - Non inserire oggetti appuntiti nel vano batteria.
  - Non permettere l'ingresso di umidità nei fori e non usare spray, solventi o abrasivi.
- 

### ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
**According to EC Directive - CE**

Manufacturer: Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd  
Address: 602, Building 04, A3, Fourth Industrial Zone, Heshukou Community, Matian Street, Guangming District, Shenzhen, China  
Phone: 13528465084  
Email: 1344859777@qq.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name: **TRAKSY** (Chiheng/Wireless tag)  
Model no.: Chiheng/Wireless tag02

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

**EMC Directive (2014/30/EU)**

**Low Voltage Directive (2014/35/EU)**

**RoHS Directive 2011/65/EU Annex II amending Annex (EU) 2015/863 and amending Annex (EU) 2017/2102**

**Radio Equipment Directive (2014/53/EU)**

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

**EN IEC 62368-1:2020+A11:2020**

**EN 50663:2017**

**EN 62479:2010**

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**

**ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)**

**EN 55032:2015/A1:2020**

**EN 55035:2017/A11:2020**

**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

**IEC 62321-3-1:2013**

**IEC 62321-4:2013/AMD1:2017**

**IEC 62321-5:2013**

**IEC 62321-6:2015**

**IEC 62321-7-1:2015**

**IEC 62321-7-2:2017**

**IEC 62321-8:2017**

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, EU

Signed for and on behalf of (company name): Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Place and date of issue: shenzhen/2025.12.03

Name, function: Lixiang Zhang/Director

Signature: 

Stamp:



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**  
**Secondo la Direttiva CE – CE**

Produttore: Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Indirizzo: 602, Edificio 04, A3, Quarta Zona Industriale, comunità Heshuikou, via Matian, Distretto di Guangming, Shenzhen, Cina

Telefono: 13528465084

Email: 1344859777@qq.com

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Nome del prodotto: **TRAKSY** (Chiheng/tag wireless)

N. modello: Chiheng/Wireless tag02

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

**Direttiva EMC (2014/30/UE)**

**Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)**

**Direttiva RoHS 2011/65/UE Allegato II che modifica l'Allegato (UE) 2015/863 e modifica l'Allegato (UE) 2017/2102**

**Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)**

Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti applicate o riferimenti ad altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

**EN IEC 62368-1:2020+A11:2020**

**EN 50663:2017**

**EN 62479:2010**

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**

**ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)**

**EN 55032:2015/A1:2020**

**EN 55035:2017/A11:2020**

**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

**IEC 62321-3-1:2013**

**IEC 62321-4:2013/AMD1:2017**

**IEC 62321-5:2013**

**IEC 62321-6:2015**

**IEC 62321-7-1:2015**

**IEC 62321-7-2:2017**

**IEC 62321-8:2017**

Importato da: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, UE

Firmato per e a nome di (nome della società): Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Luogo e data di emissione: Shenzhen / 03.12.2025

Nome, funzione: Lixiang Zhang / Direttore

Firma:

Timbro: